



ST. GEORGE'S DIVINE SERVICES

Sunday, Dec. 23

Sunday before Christmas

Readings: Heb. 1:9-10 & 32-40; Mt. 1:1-25

9:10 A.M. Third Hour;

9:30 A.M. Divine Liturgy

Supplications will be offered for **+Andrew, Anna Marie Marunczak, given by Judy Anselm.**

Health and wellbeing on **John C. Rumsky, given by Char Rumsky.**

Monday, Dec. 24

Eve of the Nativity of Christ (Christmas Eve)

8:00 P.M. Paramon Vesperal Divine Liturgy,

Anointing with Holy Oil (Mirovanya)

Strict Fast

Tuesday, Dec. 25

The Nativity of Our Lord and Savior Jesus Christ

9:30 A.M. Divine Liturgy, Anointing with Holy Oil

Friday, Dec. 28

20, 000 Martyrs of Nicomedia

Readings: James. 2:1:13; Mk. 2:1-12

9:00 A. M. Divine Liturgy

Repose of Robert Workman (By Jeanne Workman)

39th anniversary of their wedding

Saturday, Dec. 29

St. Anysia & Venerable Zoticus

Readings: Gal. 1:11-19; Mt. 2:13-23

5:00 P. M. Great Vespers

6:30 P.M. Vigil Divine Liturgy (McKees Rocks)

Sunday, Dec. 30

Sunday after Christmas David, Joseph and James

Readings: Gal. 1:11-19; Mt. 2:13-23

9:10 A.M. Third Hour; 9:30 A.M. Divine Liturgy

Supplications will be offered for **+ Larry Merritt, given by Stella & Rose Shedno.**

Supplications will be offered for **+Fran, Helen, Frank Rumsky, Anthony & Catherine Jacoby, given by Char Rumsky.**



Jesus was called by many names and titles. One of them was "Immanuel," which means "God with us."

Find these names and titles of Jesus in the puzzles below.

They may be found ↑ ↓ → ← ↵ ↶ ↷ ↸ .

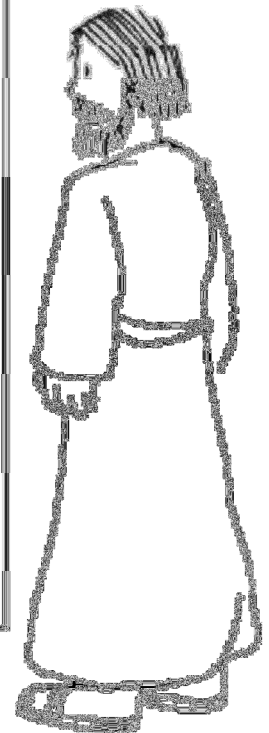
Immanuel
Messiah
Master
Word
Savior

Beloved
King
Way
Christ
Bread

Lamb
Rock
Jesus
Shepherd
Light

Redeemer
Son
Lord
Prince
Cornerstone

C	Y	C	B	D	E	V	O	L	E	B	J	S
A	O	H	E	L	I	G	H	T	I	K	E	O
W	E	R	E	D	E	E	M	E	R	W	S	S
H	M	I	N	B	W	M	S	A	R	O	U	A
A	M	S	L	E	O	E	S	D	S	E	S	V
I	A	T	U	R	R	W	A	Y	I	T	N	I
B	N	O	E	L	D	S	E	A	H	G	E	O
S	V	L	A	M	B	A	T	K	I	N	G	R
E	S	B	R	E	A	D	J	O	S	A	V	K
M	U	S	L	D	I	M	M	A	N	U	E	L
P	R	N	I	O	S	H	E	P	H	E	R	D
N	I	O	B	O	R	L	O	M	A	T	O	E
L	O	M	C	R	E	D	E	D	S	R	C	R
A	C	S	D	K	R	E	C	N	I	R	P	C



Sviata Vechera-Holy Supper on Christmas Eve



The Holy Supper brings families together to observe ancient customs and traditions, and to eat unique foods, prepared specifically for the occasion. The meal itself is comprised of twelve courses, in honor of Christ's Apostles. The courses are meatless and dairy free because the Church requires a period of fasting until Christmas Day.

Dinner tables are typically covered with two embroidered tablecloths, one for ancestors, and the other for living family members. A few wisps of hay may be placed between the tablecloths or underneath the table as a reminder that Christ was born in a manger. An extra place setting is always included at the table for deceased family members. A kolach (Christmas bread) is placed in the center of the table. Three loaves, each braided in a ring, are placed on top of each other, with a candle placed in the center of the topmost bread. The three rings symbolize the Trinity, and the circular form represents Eternity.

Traditionally, dinner begins when children see the first star (the star of Bethlehem) followed by prayer. The special first course is called kutia, also known as God's Food. This dish is boiled wheat kernels sweetened with honey and flavored with poppy seeds or nuts. All family members are required to partake in the kutia, which symbolizes prosperity in the coming year. The second course is borsch, a beet soup. Honoring tradition, the soup for this meal is made without meat or meat stock. The meal's main portion consists of various fish and vegetable dishes. Of course, no special Ukrainian meal would be complete without pyrohy/varenyky. Prior to dessert, a compote of dried fruits is served. This dish is cooked with honey and may include prunes, apricots, apples, or figs. Dessert is usually an assortment of small, deep-fried pastries known as pampushky, containing various fillings such as poppy seeds or dried fruit.

Since the dinner is a link to centuries of tradition, after the meal, people typically remain seated at the table singing Christmas carols-Kolyadi. Following this sacred meal the faithful gather in their Holy Churches to praise the Newborn King born in Bethlehem.



December 23, 2012

*Sunday of the Holy Fathers
Sunday before Nativity*

SS. Ten Holy martyrs of Crete

Octoechos Tone 5

Changeable Parts – Pages 3-4
*in the Booklet of Changeable Parts
(Small white book)*



Христос Рождається! Christ is Born!

May He, Who was born in a cave and lay in a manger, for our salvation sake, Christ our true God, grant you and your families a most blessed Nativity and a joyous New Year 2013!

With love in the newborn Christ,

Fr. Ihor and Family



Announcements:

Thank You!

Together with my family we want to thank you for all the beautiful Christmas cards we have received during this Holy Season. Thank you all for your prayers, best wishes and generous gifts. May Our Lord reward you with many happy and blessed years!

Envelopes 2013-Anniversary Calendars 2013

Our Church envelopes for the year 2013 and the Church calendar 2013 are available in the hallway leading to the Heritage Room. Special thanks to sponsor who covered the costs of printing this calendar for the parishioners of St. George's. This is Thomas P. Kunsak Funeral Home. Should you not see your envelopes and/or calendar, please let Don Hall know following the Divine Liturgy.

Ticket Sale: Christmas Dinner

Today we continue the ticket sale for our Parish Christmas Dinner, "Прощора", which will take place on Sunday, January 6th, starting at 12:00 noon. Tickets for this parish event are \$8.00 per adult, children (12 and younger) \$4.00. Please mark your calendars for this happy event.

Prayers for the Living & Deceased

As we slowly come to the beginning of the year 2013, I ask that if you have any special dates throughout the year on which you would like to have prayers offered for the living or for the blessed repose of your loved ones, please contact the parish office now to reserve that day. Remember that during the Great Fast and Holy Week (February 11 – March 31, 2013) the Divine Liturgy is not celebrated on weekdays due to the fact that these are aliturgical days.

Memorial Liturgy to honor Father +Michael Derbish

On January 10, 2013 at SS. Peter and Paul Ukrainian Catholic parish (2001 Main St. Aliquippa, PA 15001) will be served a Memorial Liturgy to honor Father Michael Derbish O.F.M. Father Michael served that parish for 23 years before his illness. This will be fortieth day after his death. The Liturgy will begin at 6:00 P. M., and will be followed by light refreshments and fellowship in the Church Hall.

May the Lord commit his soul to the place where the just repose and may his memory be eternal- Вічна Память!

Fast and Privileged Week

Please remember that according to the Pastoral Guide of the Ukrainian Catholic Church in the United States (Art. 475, 3), on Christmas Eve we are to abstain from meat in addition to eating only one full meal and a smaller snack, milk products being permitted in accordance with local custom. The week following the Nativity of Christ in our Church calendar is dedicated to this Feast day, therefore we enjoy the "privileged week" during which the laws of abstinence from meat on Friday do not oblige.

Christmas Concerts

The Ukrainian Cultural Trust Choir will be performing two Christmas Concerts during the Nativity Season. The first one will be at St. Anne Ukrainian Catholic Church in Austintown, Ohio on December 30, 2012. The second concert will be held at St. Mary's Ukrainian Orthodox Church in McKees Rocks on January 13, 2013. Please come to hear the old traditional Ukrainian Christmas Carols, "kolady" being sung. Admission is free.

Pyrohy

We have completed the busiest week in our pyrohy activity. Our income from week before was \$1339.50. An enormous thank you to all our dedicated pyrohy workers. We will reopen on Thursday, January 10th, 2013. Enjoy your well-deserved Christmas vacation!

Collection- May God bless you...

Total for Sunday, December 16, 2012 was **\$2227.00** (Collection - \$2103.00, Loose & candles - \$64.00, Christmas fundraiser (Raffle) - \$60.00)

Sincere thanks to all for your kindness and generosity to our Holy Church!



**Please remember the Ukrainian Eparchy of
St. Josaphat in Parma and your parish of St.
George in your will.**

